



ARABIC FIRE SAFETY TIPS



Fire Escape Plan

The family should have a plan in case a fire starts.

1. Know two ways out from each room in the house (Doors and Windows).
2. Stay low below the smoke.
3. Feel closed doors with back of hand (if hot do not open it) go to second exit (Window).
4. Have a safe meeting place outside the house where all family members can meet.
5. Call 911 Report Fire
6. Practice plan with family at least once a year.

برنامج سلم النجاه

1. الاسره يجب ان يكون عندها برنامج (خطه) في حاله بدايه الحريق.
2. معرفه طريقين للخروج من كل غرفه في المنزل (الباب والنافذه).
3. كن منخفضا تحت الدخان.
4. تحسس مغالق الابواب بظهر اليد (اذا كانت حاره لا تفتحها) واذهب الي المخرج الثاني (النافذه).
5. وجود مكان اجتماع آمن خارج المنزل حيث يجتمع كل افراد العائله.
6. اتصل بالرقم 911 للابلاغ عن الحريق.
6. جرب هذا البرنامج مع العائله علي الاقل مره واحده في السنه.



Smoke Alarms

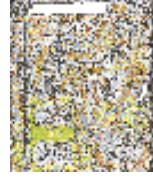
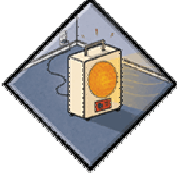
Have a working smoke alarm on each level of the house. Have a smoke alarm outside the bedrooms in the hallway.

جرس انذار الدخان (الحريق)

يكون عندك جرس انذار الحريق (الدخان) في كل مستوي من المنزل.
يكون عندك جرس انذار الحريق (الدخان) خارج غرف النوم في
المدخل.

Do not remove batteries or smoke alarms and replace batteries once a year. If you cannot afford one, contact your local fire department.

لا تبعد البطاريات او جرس الانذار وبدل البطاريات في السنه مره. اذا
كنت لا تستطيع ان تحمل واحده, ابلغ محل مكافحه الحريق.



Heating

Keep space heaters away from things (paper, cloth or cardboard) that can catch fire.

Do not use Kerosene or Propane space heaters inside the house. Do not convert gas fireplaces into wood burning heaters. Do not use the stove or oven as a heater. Have furnaces inspected every year to make sure they work properly.

الدفايات

احتفظ بالدفايات بعيدا عن الاشياء (الاوراق, الملابس, الورق المقوي) هذه الاشياء يمكن ان تساعد علي زياده الحريق.
لا تستعمل الدفايات التي تعمل علي غاز الكيروسين او علي البروبان داخل المنزل. لا تحول اماكن مواقد الغاز الي اماكن التدفئه بالخشب.
لا تستعمل الطباخه او الفرن كدفايات. يجب تفتيش افران التدفئه سنويا للتكد من انها تعمل بشكل صحيح.



Fireplaces and Wood Stoves

Burn only seasoned dry wood. Do not place ashes in plastic containers. Keep ashes in a covered metal container outside the house and away from anything that can burn. Do not throw away ashes in garbage cans. Ashes can stay hot for days.

المواقد وطباخات الخشب

احرق فقط خشب جاف متبل. لا تضع الرماد في حاويه بلاستيكيه. احتفظ بالرماد في حاويه مغلقة خارج المنزل وبعيدا من اي شئ يمكن ان يحترق. لا ترمي الرماد في براميل النفايات (القمامه). الرماد يمكنه ان يظل حارا لأيام.

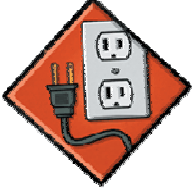


Candles

Blow candles out before leaving the house or going to sleep. Keep candles away from things (paper, cloth or cardboard) that can burn.

الشموع

اطفي الشموع قبل خروجك من المنزل او الذهاب الي النوم. ابعد الشموع عن الاشياء (الورق, الملابس, الورق المقوي) التي يمكن ان تشتعل.



Electrical

Do not use small thin extension cords. If you must use extension cords be sure to use larger ones with a tag (UL) on it. Do not plug in large appliances (Stoves, Refrigerators, Washing Machines or Dryers) into extension cords. Do not run cords under carpets or furniture. Do not overload electrical outlets.

الكهرباء

استعمل التوصيلات الممتده الصغيره والدقيقه. اذا كان لابد ان تستعمل التوصيلات الممتده تاكد من ان تستعمل التوصيلات الممتده والتي عليها العلامه (UL) لا تدخل في الفيش العديد من (الافران, الثلجات, الغسالات, او المجففات) الي التوصيلات الممتده. لا تمرر التوصيلات الممتده تحت السجاد او الاثاث. لا تزيد من تحميل مخارج الكهرباء.



Smoking, Matches and Lighters

Keep matches and lighters away from children. Put out all smoking materials (cigarettes, candles or incense) out completely before leaving the house or going to sleep.

الدخان, الكبريت والولاعات (القراعات)

ابعد الكبريت والولاعات بعيدا عن الاطفال. ضع خارجا كل المواد التي تسبب دخان (السيجاره, الشمع او البخور) اخرجها تماما قبل ان تغادر المنزل او ان تذهب للنوم.



Cooking

Do not leave food cooking on the stove or in the oven if you plan to leave the house or go to sleep. Do not use water to put out a fire on the stove. If a fire happens on top of the stove, turn the heat knob off.

الطبخ

لا تترك الطبخ علي الطباخه او داخل الفرن اذا كنت تنوي مغادره المنزل او الذهاب الي النوم. لا تستعمل الماء لتضعها علي الحريق فوق الطباخه. اذا كان الحريق حدث فوق الطباخه, اغلق مفتاح الطباخه.



Storage

Keep materials that can burn (Clothes, Paper, Cloth or Cardboard) 3-feet away from Water Heaters, Fireplaces and Furnaces. Do not store flammable liquids (gasoline) in the house.

Carbon Monoxide – If you have gas appliances you should have a carbon monoxide alarm installed outside the bedrooms also. If you cannot afford one contact your local fire department.

التخزين

احتفظ بالمواد التي يمكن ان تحترق (ملابس, اوراق, قماش او اوراق مقوي) علي بعد 3- اقدم من ماء السخان, المواقد والافران. لا تخزن السوائل القابله للاشتعال (القاز) داخل المنزل.

اول اكسيد الكربون – اذا كان عندك عدد من الغاز يجب ان يكون عندك جرس انذار اول او اكسيد الكربون يوضع خارج غرف النوم. اذا لا تستطيع ان تحمل او تحصل علي واحد اتصل بقسم الحرائق المحلي.